

ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ



Совместный информационный бюллетень Евангелическо-лютеранской церкви в России, Украине, Казахстане и Средней Азии и Евангелическо-лютеранской церкви Ингрии на территории России

АНОНСЫ

Праздник веры в Кёльне

Более 110 тыс. гостей и участников из разных стран собрал 31-й Евангелический Кирхентаг (день церкви), прошедший с 6 по 10 июня в Кёльне. Под девизом «острее, живее и действеннее» ежедневно проходило множество мероприятий: богослужения, библейские работы, пресс-конференции, форумы, концерты, театральные представления и др. Главным местом проведения праздника по традиции стал выставочный комплекс, в павильонах которого была широко представлена жизнь церковного сообщества.

Другое важное мероприятие проходило в эти же дни в Германии - саммит «Большой восьмерки» дал участникам Кирхентага импульс для обсуждения вопросов не касающихся непосредственно Церкви, таких как глобализация, защита

окружающей среды, помощь развивающимся странам и т.д. Что показывает в очередной раз, насколько Церковь осознает свою роль в общественной жизни.

Общины ЕЛЦ также посетили праздник в Германии - как в качестве участников, так и в качестве гостей праздника. Калининградское пробство, общины из Хабаровска и Комсомольска-на-Амуре, а также община св. Анны и св. Петра из Петербурга представили жизнь своих приходов на стендах павильона.

С периодическими изданиями ЕЛЦ познакомили гостей праздника сотрудники отдела по связям с общественностью и ИРД.

Елена Дякина, редактор

*Сообщения
о Кирхентаге
читайте на стр. 2*



Делегация ЕЛЦИ на церковных днях

Церковные дни Финской евангелическо-лютеранской церкви

Делегация Церкви Ингрии приняла участие в церковных днях Евангелическо-лютеранской церкви Финляндии, прошедших 25-27 мая 2007 года в г. Турку, Финляндия. Гости из разных стран и континентов собрались в Турку. В церквях, на городских площадях, в театрах одновременно в течении трех дней проводились богослужения, молитвенные собрания, лекции, концерты и спектакли. Основным местом проведения праздника была площадь перед Кафедральным Собором города Турку, где в театрализованном представлении в день открытия церковных дней встретились «прошлое и настоящее» Финляндии - первый лютеранский епископ Финляндии, составитель первого финского букваря Микаэль Агрикола и 9-летняя финская девочка. В тот же день президент Финляндии Тарья Халонен выступила с приветственным словом. Всего в церковных днях участвовало около 75 000 человек.

*Наталья Кириллова,
старший секретарь*



Архиепископ Рати, пробст Ахенбах и представители общины св. Анны и св. Петра в павильоне Кирхентага



Форум "Россия" в Германии

Несмотря на огромный выбор мероприятий, предложенных организаторами Кирхентага, форум "Россия", проходивший 9 июня в одном из его павильонов, собрал большую аудиторию. Возможно, это обусловлено тем, что страны Восточной Европы, в частности Россия, по сей день, спустя много лет после падения "железного занавеса", вызывают большой интерес на Западе. Интригующими были и темы, предложенные для обсуждения: "Россия и Европа: откуда мы пришли – куда мы идем", – так называлась первая дискуссия форума, в которой помимо прочих принимал участие депутат Госдумы Владимир Рыжков и президент фонда "Единство во имя России" Вячеслав Никонов.



Рольф Коппе, Антье Фольмер и Всеволод Чаплин

Остановимся подробнее на второй части мероприятия, где речь шла о Церкви и обществе в России. По словам протоиерея Всеволода Чаплина, заместителя председателя Отдела внешних церковных связей РПЦ, он был приятно удивлен ходом дискуссии "Образ человека в православии и протестантизме", так как ожидал, что ему будут задаваться вопросы, вроде "Как часто Путин ходит в церковь?" Собеседником Всеволода Чаплина стал Рольф Коппе, много лет занимавший пост епископа для диаспоральных общин Евангелической церкви Германии. Представители Церквей коснулись различных вопросов: миссионерской деятельности западных Церквей в России, женской ординации, понимания природы человека в православном богословии. Всеволод Чаплин представлял критическое отношение православной Церкви по первым двум вопросам, подробно аргументируя свою позицию.

Бывший вице-президент Бундестага Антье Фольмер, которая вела дискуссию, подчеркнула, что диалог с Русской православной церковью был начат еще в 1952 году, но лишь после падения Берлинской стены он стал более откровенным,

что привело к обсуждению различных проблем, не затрагивавшихся ранее.

Пастор Татьяна Вагнер и пастор Томас Гроте представляли нашу Церковь на дискуссии "Новое поколение: что нас ждет в будущем?" Обсуждение предварил показ кадров интервью, проведенного среди молодежи на улицах Москвы, на тему "Как вы видите свое будущее?" В беседе также принимали участие бывший волонтер организации "Акция знака искупления – служба делу мира", работавшая в Волгограде, Ульрике Бишоф, председатель департамента политических связей администрации губернатора Пермского края Диана Колмогорова и живущий ныне в Дюссельдорфе русский экономист Дарья Боль-Палевская.

Роль ведущего круглого стола досталась Томасу Роту, корреспонденту первого федерального канала немецкого телевидения ARD, много лет работающему в Москве. Пятеро участников орабуждали об общем будущем европейских народов. Татьяна Вагнер ответила на вопросы о сотрудничестве с православной Церковью в диаконической работе, о том, насколько не-обходимой является ориентация на Запад при построении будущего в России. В своих ответах Татьяны выразила мнение о том, что Церковь



Томас Гроте (второй слева) и Татьяна Вагнер (первая справа) - участники дискуссии

должна быть отделена от политики.

"Я уже 15 лет живу в России, но до сих пор не могу понять эту страну", – прозвучало в одном из высказываний Томаса Гроте. Тем более, едва ли было достаточно нескольких часов, чтобы полностью раскрыть темы, обсуждавшиеся на форуме. Но приятным фактом является то, что форум состоялся, вызвав большой интерес у публики, а значит – диалог будет продолжен.

Елена Дякива, редактор

"Все мы были связаны в эти дни верой"

Группа из 23 человек Харьковского церковного округа (общины Харькова, Лозовой, Полтавы, Кременчуга) также посетила Кирхентаг. Своими впечатлениями делятся с нашими читателями участники молодежной группы общины г. Харькова:

"Для нас, впервые принимавших участие в таком мероприятии, все происходящее было грандиозным, многообразным и духовным.

Наше путешествие началось с посещения лютеранской общины г. Бодельсхаузена под Штутгартом. С пастором этой общины мы познакомились в Одессе в прошлом году и уже тогда договорились

о встрече. В течение всего года мы переписывались, обсуждали мероприятия, которые мы бы хотели провести совместно с прихожанами этой общины.

Кирхентаг начался 6 июня центральным богослужением, проходившем на огромной площадке на берегу Рейна. На наш взгляд, богослужение прошло по очень интересному сценарию, было очень много музыки, много улыбок и вдохновения.

Программа Кирхентага была очень насыщенной: можно было многому научиться, получить ценные для нас знания в детском, молодежном служении, диаконии или просто отдохнуть.



Харьковчане после заключительного богослужения в Кёльне

Для нас не было сюрпризом то, что на улицах небольшая группа молодежи просто пела песни, разыгрывала небольшие пьесы, веселила прохожих и вела с ними беседы. Были представлены

разные жанры: пантомима, беседа, песня, игра на инструментах.

На Кирхентаге мы встретили многих из тех, кто неоднократно приезжал к нам в Харьков. Это действительно было сюрпризом. Приятным воспоминанием стало богослужение в принимавшей нас общине Бергиш-Гладбаха. На богослужении присутствовали гости из разных частей света. Наша группа подарила всем присутствующим песни на украинском языке и небольшой рассказ о нашей Церкви.

На заключительном богослужении 10 июня впечатляющим было не только количество пришедших на него людей, но и то, что его совместно проводили епископы лютеранской и римско-католической Церквей. Это было для нас новым, хотя в Харькове у нас сложились дружеские отношения с католиками.

Когда мы ехали обратно домой, кто-то в автобусе спросил: “А что же вам запомнилось больше всего?”. Ни один ответ не повторился дважды. Невозможно перечислить страны, принявшие участие в этом грандиозном мероприятии. Главное, что все мы были связаны в эти дни верой”.

Валерия Серкова, Ксения Кияшко, Марина Лось, участники молодежной группы общины

КАЛЕНДАРЬ

Загадки Варфоломеевской ночи

Ночь св. Варфоломея с 23 на 24 августа 1572 года является, несомненно, одной из самых мрачных страниц французской истории и истории христианства. Тогда погибло примерно 3500 французских кальвинистов или, как их называли, гугенотов. Надо сказать, что этимология этого слова (‘huguenot’-фр.) неясна. Возможно, оно происходит от немецкого “Genosse” – “товарищ”. Противоборство двух религиозных партий: католической, возглавляемой семейством Гизов, и протестантской, душой которой был адмирал Франции Гаспар де Колиньи, обострилось из-за политических противоречий. Франция во второй половине XVI века, после неудачных войн в Италии с Германской империей Карла V, оказалась на время отброшенной из первого ряда великих европейских держав, таких как елизаветинская Англия и колониальная Испания Филиппа II. Эти страны готовились к войне друг с другом, и Франция стояла перед непростым выбором, на чьей она стороне. Вероисповедание было для лидеров обеих французских партий решающим фактором. Адмирал Колиньи, один из инициаторов освоения Квебека, рассчитывал поживиться за счет заморских владений Испании. Кроме того, он планировал поддержать мятежные Нидерланды в их борьбе с испанским королем.

Королевскому двору, которым заправляла мать Карла IX Екатерина Медичи, сложно было найти выход из тупика, в который загнали его обе партии. Королева колебалась. Свадьба ее дочери Маргариты Валуа и гугенота Генриха Наваррского должна была, по ее расчету, привести партии к миру. В то же время ей казалось необходимым устроить Колиньи, который мог в конце концов рассорить Францию с Испанией, война с которой в тех условиях была бы крайне рискованной авантюрой.

Через три дня после свадьбы, 22 августа, Колиньи был легко ранен из аркебузы. Реакция гугенотов была яростной. Они требовали от короля найти и покарать организаторов и ис-

полнителей. Париж бурлил. И вечером 23 августа на колокольне церкви Сен-Жермен-Локсеруа зазвонил колокол. Вслед отозвались другие церкви, а как только начало немного светать, и белые кресты на домах верных католиков стали видны, началась резня. Вскоре она прокатилась по всей Франции. То здесь, то там резали то гугенотов, то католиков, в зависимости от того, кого было больше. Филипп II Испанский единственный из католических государей кисло отозвался о Варфоломеевской ночи. Он видел в ней проявление слабости королевской власти, любопытно, что его мнение было похоже на мнение Ивана Грозного, знавшего о событиях во Франции и не упустившего возможность высказать по их поводу порицание.

Король Карл IX в итоге взял ответственность на себя, объявив, что расправа стала справедливым возмездием заговорщикам, совершенным по его высочайшему приказу. Тем не менее, существует немало сомнений в откровенности короля. Есть предположения, что он мог стать заложником Гизов или парижской толпы, вынудивших его дать всплеску их ярости высочайшую санкцию.

Тем временем религиозные войны продолжались, свидетельствуя о том, что с идеями нельзя покончить мечом и аркебузой.

Павел Крылов, кандидат исторических наук





Евангелическо-лютеранская церковь Ингрии на территории России

Новости Центральной Канцелярии

ЗАСЕДАНИЯ СИНОДАЛЬНОГО СОВЕТА

1 июня на заседании Синодального Совета были приняты следующие решения о назначениях:

- рукоположить Алексея Кронгольма в сан пастора для служения в Петрозаводском приходе под руководством Детско-юношеского комитета;
- рукоположить Дмитрия Галахова в сан диакона для служения в Выборгском приходе. Просить Епископа совершить рукоположения.
- утвердить поездку Епископа Арри Кугаппи и протба Сергея Татаренко для участия в семинаре “Пиетари-Инкери”, Финляндия.

– утвердить поездку Епископа Арри Кугаппи для участия в миссионерском семинаре и богослужении в приходе Юва, Саво, Финляндия.

Наталья Кириллова, старший секретарь

СЕМИНАР ПО СОВМЕСТНОЙ РАБОТЕ ДРУЖЕСТВЕННЫХ ПРИХОДОВ

Вопросы развития сотрудничества между дружественными приходами лютеранских церквей Финляндии, России (Церкви Ингрии), Эстонии и Венгрии обсуждались на семинаре, прошедшем 24 и 25 мая в г. Турку, Финляндия. Семинар был организован Евангелическо-лютеранской цер-



Выступает с докладом Наталья Вяйзя

ковью Финляндии. Евангелическо-лютеранскую церковь Ингрии на семинаре представляла группа церковных работников во главе с Епископом Арри Кугаппи и прихожан церкви Святой Марии (Санкт-Петербург). Представители дружественных церквей рассказывали о достижениях и трудностях в работе, которая проводится в приходах церкви. От Церкви Ингрии с докладом выступила прихожанка Колтушской общины Наталья Вяйзя. Дружественные приходы финской Церкви особенно заинтересованы в получении информации о потребностях братских приходов в Церкви Ингрии для дальнейшего планирования совместной работы и объединения в оказании дружеской и финансовой поддержки.

*Наталья Кириллова, старший секретарь
Мария Савицкая,
молодежный работник прихода св. Марии*

ВОЛОСОВСКОМУ ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКОМУ ПРИХОДУ – 15 ЛЕТ

Первое духовное собрание “кружка по изучению Библии” для верующих в поселке Волосово (Ленинградская область) состоялось в декабре 1989 года. Собрания проходили в читальном зале библиотеки районного Дома культуры. Тогда в маленьком помещении собиралось от 10 до 20 человек. Собирались для того, чтобы слышать Слово Божье. Конечно, зарождались сомнения – “собрутся люди несколько раз, послушают и разойдутся”. Но случилось

то, что случилось в ранней христианской церкви, 2000 лет назад – прозвучало Слово Божье, и возникла Церковь. Люди приходили и уходили, но оставались те, кто услышал призыв Христа, кто проникся Духом Божиим. В 1992 году было принято решение регистрировать приход юридически. По окончании



Здание приходского дома

Теологической семинарии в Колтушах Маргарита Князева стала диаконическим работником. Алевтина Федорова является заместителем председателя приходского совета. В мае 1995 года Епископ Лейно Хассинен рукоположил Леонарда Казакова в сан диакона и благословил на служение в приходе.

Огромная заслуга в жизни, становлении и росте прихода принадлежит Терри Тиму, пастор-миссионеру из церкви Миссури Синод, а также пасторам из Финляндии, помощь которых также неоценима. Вскоре верующим запретили собираться в библиотеке. Пришлось арендовать помещения для приходской деятельности. Но Господь не оставляет верующих в Него. Благодаря жертвованию одной из прихожанок церкви Миссури Синод удалось приобрести приходской дом для деятельности прихода 6 лет назад. Эльвира Хвостова, педагог, с радостью согласилась вести занятий воскресной школы, в которой сейчас более 30 детей разного возраста. Время не стоит на месте, дети растут. Так появилась и молодежная группа. Летом дети отправляются в христианский лагерь в Финляндию в гости к приходу-побратиму из г. Аньяланкоски.

В планах прихода поселка Волосово – начать реконструкцию приходского дома, поскольку в дни праздников и различных мероприятий нынешнее



Алтарь в приходском доме



помещение с трудом вмещает всех верующих. На данный момент имеется проект реконструкции и смета. Дело за малым – за финансированием.

За 15 лет укоренилась одна традиция в приходе – совместная трапеза после богослужения, и конечно, общение среди братьев и сестер во Христе.

Новости Детско-юношеского комитета

СЕМИНАР ДЛЯ СЕКРЕТАРЕЙ ВОСКРЕСНЫХ ШКОЛ

В Теологическом Институте Церкви Ингрии с 24 по 27 мая состоялся лагерь-семинар для учителей и секретарей воскресных школ Церкви Ингрии. Лагерь-семинар носил название «Красная нить в Библии». Цель семинара состояла в духовной поддержке учителей и секретарей воскресных школ церкви через библейское обучение. В лагере участвовало порядка 20 человек из приходов Борисоглебска, Олонца, Мурманска, Колтуш, Выборга и других. Основная часть времени была посвящена библейским занятиям. Особенно ценным для участников было то, что преподаватели Пентти Смедс, Терхи Смедс и Юлиус Матта много внимания уделили тем библейским книгам, к которым редко обращаются при изучении Библии – Книгам Царств, Судей, Откровению. Преподаватели и участники лагеря поделились многими практическими наработками для преподавания.

Особую благодарность хочется выразить Терхи Смедс за подготовленные многочисленные печатные материалы с программами занятий, игр и целых «библейских путешествий». Инструктор Детско-юношеского комитета Ника Шутова подготовила для семинара много новых песен с движениями. Все участники получили ноты и тексты песен – красивых, ритмичных, достаточно простых для разучивания. Кому-то может показаться, что эти веселые песни служат, прежде всего, для развлечения детей, помогают дать выход накопившейся энергии, дают возможность чем-то занять детей, например, в лагере во время дождя... Но на самом деле это отнюдь не так – достаточно вслушаться в текст песни «Только Ты, Господь, упование мое!» и перед нами практически полный текст 39-го псалма. В атмосфере игры и радости ребенок, сам того не осознавая, погружается в библейский текст.

Участники рассказали о своих впечатлениях:

«Семинар прошел замечательно. Четыре дня, и каждый день библейские часы, во время которых погружение в Слово Божье. На семинаре были затронуты важные для меня темы, как «Христианин и Церковь», «Благовестие на учебе и работе», «Несмелые Тимофеи». Почему я поехала на этот семинар? Потому что лично мне в приходе не хватает духовного общения и роста. Также хотелось вырваться из будничных забот. На семинаре Гос-

Богослужения в Волосовском приходе проводятся по воскресеньям в 10 часов, изучение Библии – в субботу в 17 часов, воскресная школа в пятницу в 17 часов, один раз в месяц по четвергам – духовные собрания в 18 часов.

*Леонард Казаков,
настоятель прихода пастор*

подь духовно подкрепил меня. Очень понравились вечерние программы и особенно вечер «Открытых сердец».

*Синицина Надежда,
секретарь воскресной школы прихода г. Выборга*

«Воскресная школа в нашем приходе образовалась недавно – пока это совсем маленькая группа детей в возрасте четырех-шести лет. Первые шаги, как известно, делать особенно трудно, поэтому я очень обрадовалась приглашению приехать в Колтуши на семинар для работников воскресных школ. К сожалению, у нас сейчас нет постоянного преподавателя воскресной школы, хотя детское служение в любом приходе является, безусловно, одним из самых необходимых. Несмотря на то, что я занимаюсь, прежде всего, музыкальным служением, мне также очень приятно и интересно участвовать в организации детской работы.

Оказавшись же среди опытных преподавателей воскресных школ, я почувствовала себя беспомощной и ничего не знающей. Но одновременно с этим я остро почувствовала, что все мы – и канторы, и учителя воскресных школ, и пасторы, и диаконические работники – объединены во Иисусе Христе, все мы черпаем силу для нашего служения в Его Слове, и все мы нуждаемся в помощи друг друга.

Я уверена, что это, действительно, очень важно – чтобы работники церкви собирались не только для обсуждения своих специфических «профессиональных» проблем, но и для изучения Слова Божьего и для совместной молитвы. У многих из нас за годы служения накопилась усталость. Многие нуждаются не только в повышении квалификации, но и в укреплении веры. Для меня четыре дня семинара, четыре дня непрерывного духовного общения стали колоссальной поддержкой, я вернулась в родной приход с новыми силами, новыми идеями и с уверенностью в том, что нашей зарождающейся воскресной школе не страшны никакие трудности, если вокруг столько более опытных сестер и братьев, наделенных Богом даром работать с детьми и преисполненных готовности делиться своими знаниями, своим опытом.»

*Дарья Шкурлятьева, кантор прихода
свв. Кирилла и Мефодия (Москва),
участница семинара*

*Наталья Вяйзя,
инструктор Детско-юношеского комитета*

Новости из регионов

ГАТЧИНА. СОБРАНИЕ СВЯЩЕННОСЛУЖИТЕЛЕЙ ЗАПАДНО-ИНГЕРМАНЛАНДСКОГО ПРОБСТВА

6 июня в церкви св. Николая в Гатчине состоялось собрание духовных работников Западно-Ингерманландского пробства. В собрании приняли участие представители 7 приходов пробства, финского лютеранского миссионерского общества (SLEY) и миссионерского комитета Церкви Ингрии. Собрание посетил своим присутствием Епископ Арри Матвеевич Кугаппи. На собрании обсуждались вопросы роста приходов и координации действий для более тесного сотрудничества

между отдельными общинами пробства. Создана рабочая группа в составе священнослужителей А. Тухканен, А. Сойту, П. Крылов, С. Нежданов для разработки плана развития работы пробства на ближайшие годы.

*По информации
с сайта: www.lansi-inkeri.narod.ru*

ВЫБОРГ. ДНИ МИКАЭЛЯ АГРИКОЛЫ

2007 год объявлен в Финляндии годом Микаэля Агриколы, финского просветителя, автора перевода Священного Писания на финский язык,



церковного реформатора и дипломата. Год рождения его неизвестен - торжественные мероприятия приурочены к 450-летию со дня его смерти 9 апреля 1557 года на обратном пути из Москвы, где епископ участвовал в мирных переговорах с Иваном Грозным.

Особое место в жизни Агриколы занимает Выборг. Здесь в городской школе он провел юные годы, здесь был похоронен. И потому совершенно не случайно, что Выборг не оказался обойденным юбилейными торжествами.

Праздничная программа была открыта 8 июня в зале культурного центра “Выборг-Палас” семинаром “Значение и роль Агриколы в деле миротворчества”, который прошел под председательством Архиепископа Финляндии Юкка Парарма и Архиепископа Тихвинского Константина. Приветственное послание Епископа Церкви Ингрии Арри Кугаппи участникам семинара зачитал руководитель информационного отдела пастор Александр Асонов.

На семинаре прозвучали четыре доклада. Профессор Хельсинкского университета Симо Хейнинен посвятил свое выступление образу Микаэля Агриколы. Кари Таркиайнен из Государственного архива Финляндии рассказал о миротворческой деятельности реформатора. Доцент СПбГУ Дмитрий Ланко обрисовал проблематику переговоров шведской делегации, участником которой был Агрикола, с царем Иваном Грозным зимой 1557 года. Темой сообщения настоятеля Скворицкого прихода пастора Павла Крылова была “Уроки Микаэля Агриколы для Церкви Ингрии”.

Утром следующего дня, 9 июня, в районе мыса Кюрюнеми, на месте смерти просветителя, была совершена церемония памяти в присутствии представителей районных и местных властей, Евангелическо-лютеранской церкви Финляндии, Церкви Ингрии, многочисленных гостей и журналистов. Настоятель Выборгского прихода пастор Владимир Дородний возложил букет цветов к памятному камню. В завершение гости осмотрели экспозицию, посвященную жизни и деятельности реформатора, созданную стараниями Игоря Оглоблина и Симо Хейнинена.

В тот же день торжества завершились концертом на Соборной площади Выборга, кульминацией которого стало выступление актера Кари Хилтуэна из Турку, произнесшего монолог Агриколы.

Павел Крылов, пастор

СКВОРИЦЫ. ФЕСТИВАЛЬ ДУХОВНОЙ МУЗЫКИ

“Гимны радости святой” – под таким названием состоялся фестиваль духовной музыки в Скворицком приходе 12 июня. Фестиваль собрал многочисленных поклонников вокального хорошего пения, как исполнителей, так и слушателей. Участие в фестивале приняли: хор Скворицкого прихода, детский хор Скворицкого прихода, хор кафедральной церкви Святой Марии (Санкт-Петербург), ансамбль “Канон”, хор Центральной Канцелярии, хор Питкярантского прихода, хор “Кайя” эстонского прихода, хор Гатчинского прихода Святого Николая.

Приятно отметить, что профессионализм и мастерство церковных хоров с каждым годом растет. Увеличивается и репертуар исполняемых произведений. В этом году участие в фестивале разделили не только хоры приходов Церкви Ингрии, но и профессиональные исполнители: Хор “Гармония” (г. Гатчина), рук. Ирина Роганова), Хор Гатчинской филармонии (рук. Людмила Кудрякова), и сольные исполнители: Наталия Невзорова, Светлана Мусина, Виктория Белова, Регина и Эрика Раудмунд.



Дипломы руководителям хора вручает настоятель Павел Крылов

Слушатели фестиваля смогли насладиться произведениями духовного содержания российских и зарубежных композиторов, средневековыми христианскими гимнами, а также песнями современных христианских авторов.

Ольга Клименкова, информационный секретарь

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ МЕЖКОНФЕССИОНАЛЬНАЯ ВСТРЕЧА РАБОТНИКОВ

Первая встреча сотрудников городских христианских семейных центров состоялась 28 мая по инициативе врача Алексея Фокина и сотрудника православного фонда Дмитрия Солунского. Встреча проходила в помещении православного семейного центра “Жизнь”. Консультация “Надежда”, которую представлял ее директор Олег Никитич Рюмин, была единственной лютеранской организацией, приглашенной на эту встречу. На этом мероприятии состоялся важный для всех участников обмен информацией и мнениями по семейной работе. Много внимания уделялось методам консультирования и распространения библейских знаний о семье и браке. Важным итогом встречи было принятое решение о дальнейшем взаимодействии семейных консультантов. Первый шаг навстречу друг другу был сделан уже 1 июня, когда представители двух конфессий участвовали в акции возле Казанского собора, приуроченной ко Дню защиты детей. Ее целью было привлечь внимание горожан к проблеме аборта. Это недолгое общение с горожанами показало, что большинство людей не желают знать об этой форме ежеминутно совершающегося убийства. Акция еще раз подтвердила, что в обществе нет единого мнения по проблеме деторождения: наряду с равнодушными всегда находятся те, кто готов поделиться детскими вещами или прийти на помощь.

Ольга Рюмина, волонтер служения

КОЛПАНЫ. ДЕТСКИЙ ЛАГЕРЬ

“Все нам предстоит путь на небеса” – этими известными словами детского христианского гимна начался детский лагерь для ребят из воскресной школы Колпанского прихода. Лагерь назывался “Тропинка в небо” и состоялся в д. Тиховицы с 1 по 3 июля. Каждое утро для участников лагеря начиналось с пения этой песни и поднятия флага.

Жалется, что тема будущего, затронутая в лагере, не особо актуальна и довольно сложна для детского восприятия. Но вопросы и задания всей программы лагеря были настолько интересно продуманы вожатыми, что не оставили равнодушными



никого. И можно сказать, что тему о смысле будущего стоит брать за основу и для ребят школьного возраста.

Особенно запомнится ребятам игра “Римляне и христиане”, в которой дети смогли испытать те чувства, как и первые христиане, которые должны были передать послание об Иисусе Христе. Участники игры испытали большую радость, потому что смогли исполнить завет Иисуса и рассказать о спасении другим, несмотря на всяческие интриги римлян, роль которых досталась вожатым. Игра “Дорога доверия” помогла ребятам ощутить насколько важно доверять ближнему.

В конце лагеря ребята и вожатые сидели у вечернего костра и делились переживаниями о быстрых прошедших днях лагеря.

Елена Феоктистова, вожатая лагеря

СОРТАВАЛА. СОБРАНИЕ СЯЩЕННОСЛУЖИТЕЛЕЙ КАРЕЛЬСКОГО ПРОБСТВА

Очередное собрание священнослужителей Карельского пробства состоялось 11-12 июня в г. Сортавала. Но его можно назвать первым на новом этапе развития Церкви Ингрии. На этом собрании был представлен новый пробст пастор Александр Волчок из прихода г. Мурманска, молодые священнослужители Олонца, Сортавалы, Кондопоги. В ходе обсуждения многих вопросов наметили дополнительные возможности совместной работы пробства в целом.



Во время собрания

На встрече присутствовал Епископ Церкви Ингрии Арри Кугаппи, представители большинства приходов Карелии и Мурманской области, пастор Пааво Кортениеми (пробст епархии Оулу, Финляндия).

В начальном приветствии Епископ ЕЛЦИ Арри Кугаппи подчеркнул: “Церковь Ингрии подошла в своем развитии к новому периоду жизни во взаимосвязи между приходами внутри пробства, взаимопомощи. Надо выходить на новый уровень планирования работы всего пробства, не только каждого прихода в отдельности, стремиться к большей самостоятельности. Необходимо взвесить все ресурсы и попытаться распределить их рационально между приходами”.

Действительно, зачастую содержание квалифицированного бухгалтера каждым приходом невозможно. Стоит попытаться организовать общую работу нескольких приходов, расположенных в территориальной близости. Есть церкви, где сильно развито молодежное служение, значит можно задействовать активных молодых людей для служения и в других приходах. Все

это будет способствовать укреплению всей Церкви.

В качестве духовной пищи настоятель прихода Сортавала, пастор Антон Сержанов провел библейский час “Церковь – тело Христово”. Затем собравшиеся представители приходов озвучили новости из разных мест и основные проблемы. И, как следствие этого, продолжилось обсуждение выявленных трудностей, поступивших предложений.

Пааво Кортениеми, служивший многие годы пробстом в епархии Оулу (Финляндия), поделился своим опытом работы. По его мнению: “Задача областного пробства – создание живой церкви. Равенство должно быть основой между большими и малыми приходами. Каждый должен получать часть из целого и в духовной работе, и с человеческими ресурсами. Правильно нужно определять дары каждого прихода, чтобы они могли приносить добрые плоды и для соседей. Дары предназначены для употребления, иначе от них нет пользы”.

Для взаимодействия между приходами выбрали рабочую группу в составе: Александр Волчок, Иван Каява, Вадим Лысенко, Анатолий Силантьев, Сергей Вихров. Первыми шагами в общей работе должно стать улучшение обмена информацией между приходами, создание общего плана работы пробства. На начало ноября запланировали встречу рабочей группы с представителями дружественных приходов Финляндии для обсуждения новых возможностей в совместном служении.

Завершилось собрание священнослужителей богослужением с Причастием. Следующее собрание священнослужителей Карельского пробства наметили на 21-22 января 2008 года.

Оксана Дыба, информационный координатор

НИЖНИЙ НОВГОРОД. ВЕСТЬ О ЕВАНГЕЛИИ ДЛЯ КУРСАНТОВ

5 июня по приглашению руководства Академии МВД, пастор Ярослав Бойченко и представитель приходского совета Владимир Хукка стали участниками конференции “Вопросы межрелигиозного сотрудничества и согласия”, которая состоялась в большом зале Академии МВД в г. Нижний Новгород.

Пастор Ярослав Бойченко рассказал курсантам о Евангелии и основах христианской веры, а Владимир Хукка говорил о вкладе лютеран в культуру России. После рассказа Ярослав и Владимир ответили на все вопросы, возникшие у молодых людей. Количество людей, услышавших весть о Евангелии и о деятельности Евангелическо-лютеранской церкви в Нижнем Новгороде – не менее 350 человек.

Ярослав Бойченко, пастор

НИЖНИЙ НОВГОРОД. УЧАСТИЕ ПАСТORA В НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

28-29 мая по приглашению профессорского состава университета пастор Ярослав Бойченко стал участником VIII международной научно-практической конференции “Молодежь в современном мире: вызовы цивилизации”, которая состоялась в Нижегородском государственном лингвистическом университете им. Н.А. Добролюбова. Ярослав выступил с докладом “Отношение российской молодежи к христианской церкви”, а также принял участие на студенческой дискуссионной площадке “Культура информационного века: взгляд молодежи”.

Ярослав Бойченко, пастор



**ПЕТРОЗАВОДСК.
ЯЗЫКОВОЙ ЛАГЕРЬ ДРУЖБЫ**

95 студентов и школьников из лютеранских приходов из Петрозаводска, Сегежи, Олонца, Питкяранты, Выборга и Петербурга приняли участие в языковом лагере дружбы, который состоялся с 11 по 15 июня в Петрозаводске. Лагерь проходил пять



На уроке английского языка

дней на базе средней школы. За это время ребята изучили основные этапы из жизни Иисуса Христа от Его рождения до Воскресения. Учителями были гости из США. В теплой и дружеской обстановке велись беседы о том, почему мы отмечаем христианские праздники Рождества и Пасхи, об учениках Христа, о Его чудесах.

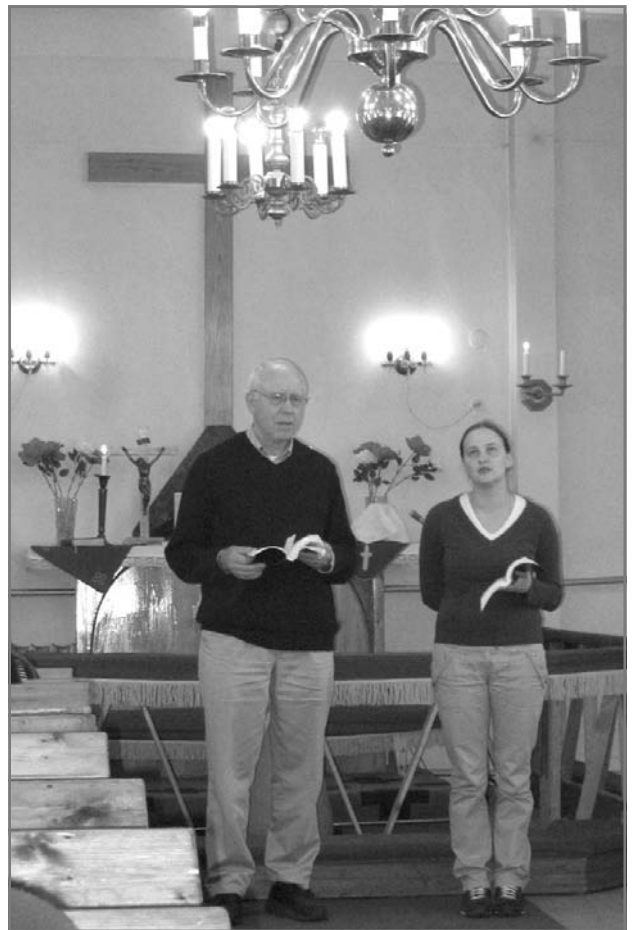
Языковой лагерь проходит в Петрозаводске при непосредственном участии организации East European Missions Network (США), директор



Сценка об исцелении слепого

— Билл Моберли. Руководителем лагеря для лютеранских приходов выступает Пол Андерсон. Главными темами обсуждения во время языкового лагеря выбираются отдельные фрагменты из Нового Завета. Также и сюжет для инсценировок соответствовал Библейскому событию. В нынешнем году на завершении лагеря зрители увидели сценку о первом Рождестве, о воскрешении Лазаря и об исцелении слепого.

Все, что происходит в языковом лагере, необычно. Каждое утро всем лагерем поют песни и смотрят небольшое представление в исполнении



*Проводит Пол Андерсон,
переводчик Надежда Кронгольм*

американских учителей. Затем ученики на уроках английского, сидя за школьными партами, свободно общаются прямо во время занятий. Преподаватели создают атмосферу доверия и любви, способствуют ситуации успеха каждого школьника. Переводчики помогают в изучении английского языка. Весело проходят уроки музыки, спорта и ручного труда.

По мнению американских преподавателей: “Мы провели чудесное время со всеми нашими друзьями. За эту неделю мы стали близкими друг другу по духу”. Действительно, люди разных культурных традиций учатся общению и любви между собой во время лагеря. Не на словах, а добрым делом служат распространению Вести Евангельской.

Также и дети, после 5 дней лагеря тепло отзываются: “Нам все очень понравилось: музыка, спорт, поделки, игры на уроках английского. Но больше всего понравилось, что мы сами могли говорить с американцами. Мы еще мало знаем английский язык, поэтому было трудно из-за страха и неуверенности. Но наши американские учителя такие добрые, во всем нам помогают. Также мы узнали много нового про жизнь Иисуса Христа”.

В здании лютеранской церкви на Гвардейской улице каждый день проходила вечерняя программа. Молодежный работник прихода Надежда Кронгольм организовала ночлег и ужин для гостей из разных приходов Карелии.

После закрытия лагеря в пятницу большинство его участников отправилось в церковь на молодежное богослужение. Литургию служил диакон Алексей Кронгольм, проповедал Пол Андерсон.

Очередной лагерь завершится, но служение будет продолжаться непрерывно.

*Оксана Дыба,
информационный координатор*

Совместный информационный бюллетень Евангелическо-лютеранской церкви в России, Украине, Казахстане и Средней Азии и Евангелическо-лютеранской церкви Ингрии на территории России

ДОБРЫЕ ПЛОДЫ СЛОВА БОЖЬЕГО



Служение в приходах Мурманской области

В состав Карельского пробства входят 15 приходов, расположенных на территории Республики Карелия и Мурманской области. В Мурманской области – 11 населенных пунктов, в которых лютеране проводят духовные собрания.

ПЕРВАЯ ОБЩИНА В МУРМАНСКОЙ ОБЛАСТИ

Евангелическо-лютеранский приход г. Мурманска официально зарегистрирован 26 апреля 1999 года. Несмотря на то, что у прихода нет здания церкви, в Мурманске идет обширная работа в различных областях. Регулярные богослужения проводит настоятель прихода пастор Александр Волчок. Ведется детское, молодежное, диаконическое служение. Прихожане и миссионеры из Финляндии посещают дом престарелых, детский дом, тюремные колонии. С января 2003 года приходом издается своя газета "Истинный путь". Полноправных членов прихода на начало 2007 года – 80 человек в Мурманске и еще 28 человек среди сельских жителей.

Деревня Мурмаши находятся в 40 км от города. Здесь проводится работа в колониях особого и строгого режима. Регулярны также духовные собрания, развивается тесное сотрудничество с организацией "Друзья осужденных", в которой есть члены прихода Мурманска.

РЕГИСТРАЦИЯ НОВЫХ ОБЩИН

В 2006 году к регистрации самостоятельного прихода начали готовиться в селе Ревда, где на протяжении нескольких лет активно проходят духовные собрания. Село Ловозеро, находящееся в 200 км от Мурманска, расположено в 20 км от села Ревда. Тут также развиты служения в различных областях. Ловозеро – национальный центр саамов, коренного народа Кольского полуострова. Здесь ведутся духовные собрания, семинары по изучению Библии и лютеранского вероисповедания. Также, каждую зиму мурманчане приезжают в эти села и проводят совместные лагеря. После проведения конфирмационных занятий, каждый год членами прихода здесь становятся 5-8 человек.

В Ловозере и Ревде есть своя воскресная школа и молодежная группа. Детско-молодежное

служение растет с каждым годом. В этом районе ведется тесное сотрудничество Церкви Ингрии с Всенорвежско-саамской миссией. Но у прихожан есть и проблемы. Одна состоит в отсутствии постоянного пастора в этом районе. А в селе Ревда проблема и с помещением, где проводятся духовные собрания. Места встреч слишком часто меняются.



Поет молодежь прихода

Настоятель прихода старается посещать Ловозеро и Ревду каждую неделю, проводит там духовные собрания прихожан. По праздникам проходят богослужения.

СЛУЖЕНИЕ В ОТДАЛЕННЫХ МЕСТАХ

В более отдаленных районах Мурманской области служение развито чуть меньше. Это объясняется значительной удаленностью от центра и труднодоступностью мест.

К примеру, города Кандалакша (270 км от Мурманска) – одно из первых мест, где церковь основала свою молитвенную группу. Здесь есть квартира для проведения богослужений, библейских и конфирмационных часов. Настоятель прихода посещает Кандалакшу раз в месяц, основная работа ведется благодаря миссионерам из Финляндии.

Зареченск и Ковдозеро (370 км от Мурманска)

– небольшие поселки, где проводятся только духовные собрания. Настоятель Александр Волчок имеет возможность приезжать сюда не чаще 1 раза в месяц. Места считаются труднодоступными. Работа тоже поддерживается финскими миссионерами.

Библейские часы проводятся в селах Умба, Ена, Верхнетуломск. Так Слово Божье распространяется по самым дальним уголкам Мурманской области и, попадая в живительную почву, приносит добрые плоды.

Оксана Дыба, информационный координатор



На одном из островов озера Иннари



Детские лагеря в Казани и Юкках

Детские лагеря под названием “Будь рыцарем Христа” были проведены работниками Детско-юношеского отдела в июне в приходах Хаапакангас (Юкки) и в г. Казани. Подобный лагерь будет проведен в начале июля в Колтушской общине.



Рыцари Христа

Захватывающая тема, рассказы о библейских героях, рыцарские турниры и игры, изготовление щитов и мечей – все это не оставило пришедших в лагерь детей равнодушными. В приходе Хаапакангас сложилась традиция приглашать в лагерь детей не только из воскресной школы, но и деревенских детей, отдыхающих на дачах во время летних каникул. Было радостно слышать, что одна из хозяек привела в лагерь 11 детишек со своей улицы. Всего в лагере было 70 детей.

В Казани лагерь проводился для 20 детей воскресной школы. Особенностью этого лагеря было то, что он проводился на природе, и многие дети жили в палатках, несмотря на то, что одна из прихожанок предоставила в пользование на время лагеря собственную дачу. Все участники казанского лагеря – городские жители, поэтому уже не в первый раз работники прихода организуют лагерь за городом, где есть возмож-

ность подышать свежим воздухом, искупаться в холодной и бурной речке Казанка, причем ни ночная гроза, ни дождь, ни всевозможная живность дикой природы не пугают отдыхающих детей. Не важно, какими являются условия лагеря, какая выбрана форма – приходской или походный лагерь, главное то, что и в том и в другом случае звучит Слово Божье.

Боящийся и сомневающийся Гедеон, отверженный и презираемый Иеффай, неистовый и опрометчивый Самсон – на примере этих героев дети получают уроки для жизни. “И немощное мира избрал Бог, любовью вечною Я возлюбил тебя, не ходи по пути злых...”, – над этими обетованиями и предостережениями размышляли участники лагеря.



Все вместе

Тема “всеоружия”, дарованного Богом на нашем жизненном пути была последней, после чего дети в приходе Хаапакангас вместе со своими родителями и работниками лагеря собрались на семейное богослужение и смогли показать все разученные новые песни лагеря.

Наталья Вяйзя,
инструктор Детско-юношеского комитета

ЮБИЛЕЙ



Соддер. Юбилей пастора

27 июля года пастору Пекка Палосаари исполняется 60 лет. Прихожане поздравляют его с юбилеем и желают крепкого здоровья, сил, терпения и обильных Божьих благословений на дальнейшее служение.

Пастор Пекка Палосаари служит на протяжении 14 лет в Евангелическо-лютеранском приходе Соддера (Пряжинский район, Карелия). За это время он снискал к себе искреннюю любовь и доверие не только прихожан, но и многих жителей близлежащих населенных пунктов. “Он не знает слов “нет”, “не могу”. Для него не существует чужих проблем”, – так отзываются о своем пастыре прихожане. К приходу Соддера относятся также поселки Метчелица, Новые Пески, Эссоила, Вешкелица. В каждом из них широко проводится духовная работа. Это молитвенные собрания, богослужения, посещения и Причастие для больных и пожилых, ежедневные занятия с детьми и подростками. И во всех поселках пастор Пекка Палосаари известен своей неутомимой заботой о младших и старших.

В пос. Новые Пески церковь действует с 2003 года. По большим праздникам она вмещает большое количество прихожан, приезжающих из других мест. Полноправных членов прихода 161, однако, посещающих церковь и домашние собрания в указанных поселках свыше 500.

Церковь носит название “Добрый пастырь”. И это имя в полной мере характеризует настоятеля. “Всегда с улыбкой, очень приветливый. Переживает всей душой за каждого, особенно за семьи, в которых есть проблемы с алкоголем”, – подчеркивает диакона прихода Татьяна Антонен. Под руководством пастора Пекка Палосаари приход Соддера продолжает расти и укрепляться.

Прихожане прихода Соддера





Евангелическо-лютеранская церковь в России, Украине, Казахстане и Средней Азии

Новости Центрального церковного управления

КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ЕВАНГЕЛИЧЕСКОЙ ЦЕРКВИ ГЕРМАНИИ

Регулярно в координационном совете Евангелической церкви Германии (ЕЦГ) встречаются представители земельных церквей, фондов поддержки диаспоральных общин: Союза Мартина Лютера и Фонда Густава Адольфа, Немецкого национально-го комитета ВЛФ и Церковного объединения российских немцев. В центре дискуссии, состоявшейся 21 июня в Берлине, стоял вопрос о развитии ЕЛЦ, региональных Церквей и их общин.

Одновременно прозвучали доклады о деятельности Теологической семинарии в Новосаратовке, отдела по связям с общественностью, строительного отдела и о женской работе. Важным также является вопрос отношения к государству и другим Церквям. От имени ЕЛЦ выступали ректор Годеке фон Бремен и Архиепископ д-р Эдмунд Ратц.

Незадолго до этого епископ Шиндехютте и старший церковный советник Хюбнер впервые посетили с официальным визитом Епископский совет и Консistorию на заседании в Новосаратовке.

На заседании в Берлине для всех участников был доступен широкий спектр информационных материалов о региональных Церквях и о работе ЦЦУ и его отделений. Поэтому участники могли быстро ознакомиться с актуальной темой доклада.

Архиепископ Ратц сделал подробный доклад о своем посещении региональных Церквей Киргизии, Казахстана и Сибири.

В Киргизии представители ЕЛЦ смогли отпраздновать вместе с делегацией из Церкви Кургессен-Вальдек под руководством пробста Паули 10-летний юбилей. Сильное впечатление произвела стабильность общин, несмотря на отъезд многих ее членов. Люди преодолевают трудности с фантазией и христианской любовью. Общение сотрудников под руководством епископа Альфреда Айххольца полно гармонии. Дополнительные средства поступают в общину благодаря сельско-хозяйственным проектам и "церковным" продовольственным магазинам. Важное служение исполняет дом престарелых.

В Казахстане отмечался 50-летний юбилей. В 1957 году там была зарегистрирована первая лютеранская община. Несмотря на массовые отъезды общины живы и по сей день.

В Сибири был введен в должность епископа Август Крузе. Радостно сознавать, что бывший епископ Фолькер Зайлер и епископ Юрий Новгородов вместе участвовали в рукоположении.

Ректор фон Бремен, чье служение оканчивается в августе нынешнего года, доложил о работе семинара. На повестке дня стоят дальнейшие вопросы, в том числе, обсуждение вопроса о преемнике фон Бремена.

Также речь шла о финансах Центрального церковного управления. Мы благодарны Генриху Лезински и Годеке фон Бремену за готовность провести проверку в Санкт-Петербурге.

Отношения с Соединенными Штатами, где находятся наши общины, нередко развиваются в разных направлениях. Поэтому стоит понаблюдать за развитием законодательства. Экумена в регионах также требует тщательной опеки.

Все эти вопросы могут обсуждаться в кругу заинтересованных партнеров.

Мы благодарны за многолетнее доверительное общение с Церквями в Германии, с фондами

поддержки диаспоральных общин, с Немецким национальным комитетом и с ЕЦГ.

Эдмунд Ратц, Архиепископ ЕЛЦ

КОНФЕРЕНЦИЯ ДУХОВНЫХ РУКОВОДИТЕЛЕЙ В КЁЛЬНЕ

Председатель Совета Евангелической церкви Германии епископ Вольфганг Хубер непосредственно перед встречей "Большой восьмерки" в Хайлигендамме пригласил духовных руководителей различных конфессий из государств-членов "Большой восьмерки" на конференцию в Кёльн. Время встречи было выбрано не случайно: в эти же дни с 6 по 10 июня в Кёльне проходил Евангелический кирхентаг. Многие участники конференции получили, таким образом, возможность познакомиться с различными аспектами жизни евангелических Церквей в Германии.

Список участников был столь же впечатляющим, как в свое время на конференции, проходившей год назад в Москве накануне встречи "Большой восьмерки" в Петербурге. Тогда встреча была организована то лица Московского Патриархата митрополитом Кириллом.

Многочисленные представители различных Церквей в Германии, а также ислама и буддизма приехали в Кёльн. Шесть человек из России присутствовали на конференции: глава отдела Внешних церковных связей московского патриархата митрополит Кирилл, представители евангельских Церквей, а также ислама и буддизма. ЕЛЦ на встрече представлял Архиепископ Эдмунд Ратц. Франция, Англия, Нидерланды, Италия также принимали участие в конференции. На встречу прибыли генеральные секретари Всемирного совета Церквей, а также генеральный секретарь ВЛФ Ишмаэль Ноко. Также в числе участников был генеральный секретарь Конференции европейских Церквей Колин Уильямс.

На повестке дня стояли темы встречи "Большой восьмерки": освобождение от долгов стран третьего мира без отнесения в счет экономической помощи этим странам; вопросы защиты окружающей среды, включая обязательство снижения степени загрязнения окружающей среды до 2050 года.

Совместное заявление подписали все участники конференции, и оно было передано участникам переговоров в Хайлигендамме.

Нас порадовало то, что в Хайлигендамме, не в последнюю очередь благодаря содействию канцлера Ангелы Меркель, были сделаны важные шаги в обсуждении данных вопросов, при этом учитывалось мнение представителей религиозных конфессий.

Эдмунд Ратц, Архиепископ ЕЛЦ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ РОСПИСИ В "КАТАКОМБАХ" ЦЕРКВИ СВВ. ПЕТРА И ПАВЛА

В "катакомбах" церкви свв. Петра и Павла в Санкт-Петербурге, благодаря художнику Адаму Адамовичу Шмидту, появились настенные росписи, посвященные тяжелым временам антирелигиозных репрессий. Шесть композиций возвращают посетителей "катакомб" к разным моментам непростого прошлого лютеранских общин: сбрасывание крестов с храмов, вынужденное переселение, тайные собрания, лагеря... Во многом эти сюжеты автобиографичны: Адам Адамович, родившийся в немецкой колонии в Новосаратовке, сам столкнулся с испытаниями, выпавшими



на долю русских немцев. В войну Адам Адамович вместе с другими жителями Новосаратовки рыл окопы и разбирал разрушенные дома. В марте 1942 года семья Адама Адамовича была отправлена в Красноярск, а затем - в Енисейск, который стал для него местом высылки. Были в жизни Адама Адамовича и арест, и лагерь.

Сейчас Адам Адамович живет в Ярославле, где до выхода на пенсию работал художником в местном театре. Он один из первых прихожан вновь созданной после распада СССР общины в Ярославле. В Петербург художник приехал по приглашению стипендиата ЦЦУ ЕЛЦ Ханса Швана. Первоначально было задумано шесть картин, которые А. Шмидт должен был написать в Ярославле и привезти в Петербург. Но в процессе обсуждения было решено сделать большие настенные росписи, которые были закончены в начале июня.

Наталья Окашева, редактор



Адам Шмидт представляет свои работы первым посетителям

Новости Теологической семинарии

ВЫПУСКНИКИ 2007 ГОДА

Вручение дипломов и памятных медалей выпускникам состоялось 8 июня в теологической семинарии ЕЛЦ в Новосаратовке.

Церемония проходила в этом году в менее формальной обстановке, чем обычно: ректор и выпускники непринужденно и весело делились



Андрей Филищов, Годаке фон Бремен, Дмитрий Черепенников, Игорь Журавлев, Софья Тихомирова, Мензер Исмаилова

своими воспоминаниями и впечатлениями о работе и учебе в Семинарии. И это также было не случайно, ведь этот вечер стал также вечером прощания студентов-очников с ректором семинарии Годаке фон Бременом: в августе нынешнего года после восьмилетнего служения в России он возвращается в Германию.

Вечер продолжили праздничный ужин в кафе, игры и розыгрыши. Завершился праздник снова в семинарии: костер, песни под гитару и, конечно, снова воспоминания.

Пятеро молодых, энергичных, ода-

ренных молодых мужчин и женщин готовы стать полноправными служителями нашей Церкви. "Вы - будущее Церкви", - иногда говорят о студентах. Хочется верить, что эти пять молодых улыбающихся лиц - настоящее нашей Церкви!

КРУГЛЫЙ СТОЛ В СПБГУ

14 июня в Санкт-Петербургском государственном университете состоялся круглый стол на тему: "Теологическое, философское, научное знание и социальные практики". Его инициаторами были Отдел по связям с религиозными организациями Администрации Санкт-Петербурга, Отдел по делам молодежи Санкт-Петербургской епархии и НИИ комплексных социальных исследований СПбГУ.

В работе круглого стола приняли участие представители Русской Православной церкви, Католической семинарии, исламской и иудейской общин города, представители научной общественности и разных ветвей городской власти. ЕЛЦ представлял преподаватель Теологической семинарии Антон Тихомиров.

В своем выступлении он выразил свое мнение по трем темам: он призвал пересмотреть государственный подход к теологическому образованию, согласно которому теология является светской дисциплиной, высказался против "обезьяньих процессов", в которых недопустимым образом смешивается религиозная вера и естественнонаучные знания. Также Антон Тихомиров выступил против однозначной "демонизации" массовой культуры и призвал обращаться к людям, с удовольствием потребляющим эту массовую культуру, на понятном им языке.

По информации сайта www.nowosaratowka.org

Новости из регионов

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. ПРАЗДНИК СЯТОЙ ТРОИЦЫ В ЦЕРКВИ СВ. ЕКАТЕРИНЫ

"Бог остается таинственной бездной. Его нельзя истолковать, тем более, истолковать однозначно... Нам никогда не проникнуть в эту глубину. Мы можем только поражаться и изумляться перед ее Тайной", - о непостижимости Бога человеческим разумом говорил в своей проповеди пастор Антон Тихомиров на богослужении 2 июня, посвященном празднику Святой Троицы, в церкви св. Екатерины на Васильевском острове.

В богослужении приняли участие гости из Германии - фольклорный хоровой ансамбль из Карлсруэ, исполняющий песни различного жанра.

Во время богослужения гости исполнили духовные произведения на немецком и русском языках.

Дарья Васильева, информационный секретарь

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. ПРАЗДНИК В НЕПРАЗДНИЧНЫЙ ДЕНЬ

"Пастор" означает "пастырь". Тот, кто становится пастором, становится последователем Великого Пастыря - Иисуса Христа, - эти слова не случайно были сказаны Архиепископом ЕЛЦ Эдмундом Ратцем в воскресенье 17 июня в соборе св. Петра и Павла. Не случайно предварил богослужение и звон колоколов: именно в этот день состоялась долгожданная ординация Татьяны Вагнер.



Архиепископу Ратцу, проводившему ординацию, ассистировали представители Североземской церкви: пастор Мартина Зеверин-Кайзер и пастор общины св. Михаила в Гамбурге Хартмут Динзе. Хартмут Динзе подчеркнул, что это событие



Ординация Татьяны Вагнер

является важным и для его общины, многолетнего партнера общины св. Анны и св. Петра.

Татьяна является выпускницей Теологической семинарии ЕЛЦ 2004 года. Викариат она проходила в общине св. Анны и св. Петра в Санкт-Петербурге под руководством пастора Х.-Х. Ахенбаха и уже несколько лет является ответственной за молодежную работу в этой же общине. Теперь с появлением еще одного пастора в соборе свв. Петра и Павла каждую субботу будут проходить вечерние богослужения на русском языке.

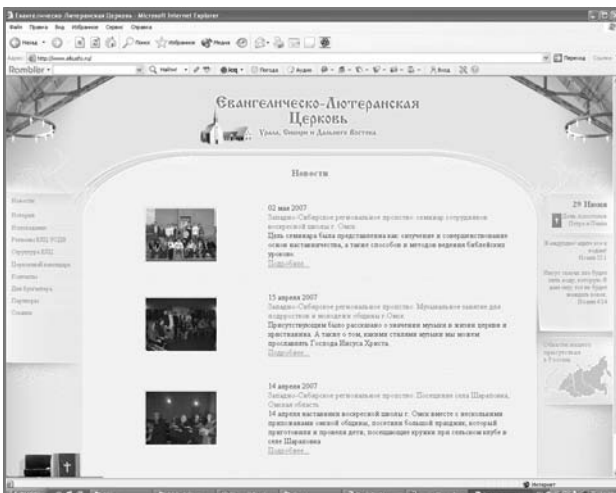
Редакция присоединяется ко всем поздравлениям, прозвучавшим в адрес Татьяны, и от всей души желает ей Божьего благословения в пасторском служении!

Елена Дякива, редактор

ОМСК. ЦЕРКОВЬ ВЫХОДИТ В ИНТЕРНЕТ

После двух лет активной подготовки был запущен сайт Евангелическо-лютеранской церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока. Ответственными за создание и обслуживание сайта являются сотрудники общины города Омска Андрей Филиппов и Виктор Зубков. Готовый сайт был одобрен на консистории в мае 2007 года.

Этот проект направлен на официальное представление Евангелическо-лютеранской региональной церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока в сети Интернет. Сегодня там можно ознакомиться с церковной структурой, узнать о деятельности в



различных регионах и, конечно, о новостях. Сайт предоставляет возможность в краткой и простой форме ознакомиться с историей лютеранства от истоков до современности, изучить вероисповедные документы лютеранской Церкви и найти адрес ближайшей лютеранской общины в разделе "контакты". Данный электронный ресурс может быть интересен как прихожанам и сотрудникам нашей Церкви, так и сторонним посетителям. Электронный адрес сайта: www.elkusfo.ru.

Информация канцелярии ЕЛЦ УСДВ

Киргизия

БИШКЕК. СЕМИНАР ДЛЯ СЛУЖИТЕЛЕЙ ЦЕРКВИ

14-15 июня в здании семинарии Евангелическо-лютеранской церкви состоялся семинар для проповедников, учителей воскресных школ и молодежных руководителей, организованный руководством Церкви.

В работе семинара принимали участие епископ ЕЛЦ Урала, Сибири и Дальнего Востока Август Крузе с супругой и протст Вольдемар Йессе из Екатеринбургa. Семинар на тему "Служитель Иисуса Христа и его ответственность перед Богом и людьми" проводил Вольдемар Йессе.

Слушатели семинара научились осознавать величайшую ответственность за свою жизнь и за



Музыка на семинаре

жизни окружающих, за отношения с Богом, за дела, за спасение. Единственный путь, который ведет к реальной ответственности, это воспитание сознания и опора на него. Вольдемар Йессе искусно открыл перед нами библейские истины, преимущества и радости жизни в Боге и с Богом. Слушающие его получили богатый духовный заряд для дальнейшей жизни и служения. Только уповая на Бога, мы можем устоять и победить в этой жизни.

Юрий Лянгузов, проповедник

Грузия

МИССИОНЕРСКИЙ ПРАЗДНИК ЗЕМЛИ ВЮРТЕМБЕРГ

Ежегодный миссионерский праздник земли Вюртемберг в этом году был проведен в Церковном округе Бёблинген с 11 по 13 мая под девизом: "Да будет воля Твоя на земле, как и на небе?". На этом празднике присутствовали епископ ЕЛЦ д-р Йоханнес Лаунхардт и председатель Дяконической службы в Грузии Христиана Хуммель. Программа праздника была посвящена темам



партнерства и миссии Церкви Грузии, диаконии и работы в общинах. Во многих церквях округа состоялись праздничные богослужения, на которых выступили прекрасные духовые оркестры и хоры церквей.

На Миссионерском празднике земли Вюртемберг состоялась презентация Церкви на фору-



Проповедь епископа д-ра Йоханнеса Лаунхардта на богослужении в г. Энингене

уме “Диакония и работа в общинах” в Общинном доме Энингена. Христиана Хуммель и Ирина Солей распределили между собой темы докладов. Выступление Ирины Солей было посвящено истории ЕЛЦГ, ее вюртембергским корням, расцвету и трагическим временам и, особенно, ее возрождению и развитию работы в общинах. Христиана Хуммель рассказала о деятельности Диаконической службы в Грузии, которая обеспечивает продуктами, медицинской помощью, медика-

ментами и прочим необходимым как прихожан, так и других людей, находящихся в тяжелом экономическом и социальном положении. Затем были выслушаны доклады о диаконической работе в Земельной церкви Вюртемберга и в Евангелической церкви Аугсбургского вероисповедания Республики Словакия. Обсуждение в ходе пленарного заседания с деканом Берндом Либендёрфером дало всем присутствующим импульс к осмыслению и сравнению критериев и качества диаконической работы и ее роли в миссии Церкви.



Выступление Ирины Солей на форуме “Диакония и работа в общинах”

В воскресенье, 13 мая, во дворе старинного замка Энинген состоялось богослужение, на котором епископ д-р Йоханнес Лаунхардт прочел проповедь на тему “Да будет воля Твоя на земле, как и на небе?”. На выставках и информационных стендах можно было ознакомиться с миссионерскими и партнерскими проектами, в том числе и из Евангелической церкви Бурки-

на-Фасо. Уже в течение многих лет эта Церковь проводит акцию “Манго” по продаже многих десятков тысяч плодов манго из Буркина-Фасо, выручка от которой идет на поддержку социальных проектов в этой стране. Кульминацией Миссионерского праздника земли Вюртемберг стала заключительная встреча 13 мая в церкви Мартина в Зиндельфингене, на которую были приглашены епископ Евангелической Земельной церкви Вюртемберга Франк О. Юли, обербургомистр Зиндельфингена д-р Бернд Фёрингер и другие почетные гости. Выступления гостей чередовались музыкальными номерами в исполнении церковных хоров Зиндельфингена и духового оркестра из Церковного округа Бёблинген. Христиане Хуммель и Ирине Солей была дана возможность еще раз представить Церковь Грузии, отвечая на вопросы ведущего.

Ирина Солей,
редактор журнала “Церковный Вестник”

КВАРЕЛИ. ЖЕНСКИЙ СЕМИНАР

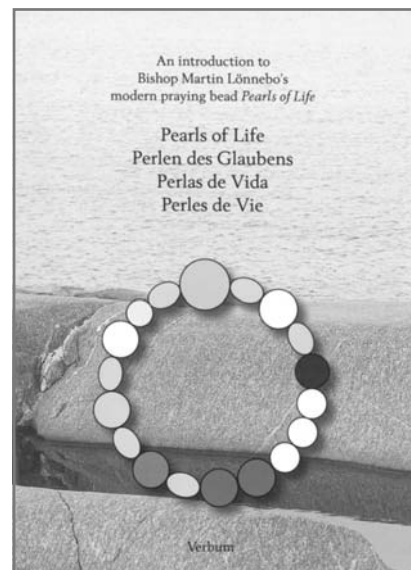
*“То, что ты хочешь зажечь в других,
должно гореть в тебе”*

Августин

С 31 мая по 5 июня в Кварели (Восточная Грузия) состоялся семинар по женской работе в Церкви на тему “По следам веры”. Руководителем семинара была пастор Карен Шепке из Зиндельфингена (Евангелическая церковь земли Вюртемберг), а участницами – 14 женщин из общин Баку, Батуми (Евангелическая церковь), Болниси, Рустави и Тбилиси. Семинар дал им возможность познакомиться с новыми методами работы в Церкви, поделиться опытом, обменяться мнениями, окинуть взглядом то, что уже делается в общинах и подумать, что еще можно сделать. На эту тему было предложено много новых идей.

Один из дней семинара мы посвятили изготовлению браслета из “бусин веры”, который был придуман епископом Мартином Лённебо из шведской Евангелическо-лютеранской церкви для ежедневных духовных упражнений. 18 бусин разного цвета и величины символизируют наши отношения с Богом, с другими людьми и с самими собой. Держа в руках и разглядывая “бусины веры”, можно в тишине молиться, медитировать или просто молчать.

«Женщины в Библии» – так звучала одна из тем женского семинара. Пастор Карен Шепке подарила нам репродукции прекрасного панно немецкой художницы Луизы Тайль, посвященного женщинам Библии и проводящего параллель между женщинами Ветхого и Нового Заветов. Интересные, содержательные рассказы Карен дали мне возможность увидеть в новом свете женскую мудрость, преданность, послушание», – так вспоминает о семинаре Галина Кромм, председатель



“Бусины веры”

совета общины и руководитель женского клуба при церкви Примирения г. Тбилиси.

Информация, полученная нами на семинаре, была очень содержательной и разнообразной. Занятия продолжались с утра до вечера, и полученные знания и опыт еще долго будут нам подспорьем для работы в общинах. Выполняя творческие задания, мы словно погружались в

мир детства: с увлечением рисовали, мастерили, играли в разные игры, в том числе и викторины. К вечеру мы порядком уставали, но все равно находили силы для небольших прогулок и веселых концертов. В доме звучала музыка и царил дружжелюбная и творческая атмосфера.

*Ирина Солей,
редактор "Церковного вестника"*



ПОДГОТОВКА К ЛЕТНЕМУ ОТДЫХУ

МОЛОДЕЖНАЯ РАБОТА

Лето для ульяновско-самарской команды наставников началось с подготовки молодежных лагерей. В Ульяновском пробстве запланировано два лагеря в августе, а на подготовку было отведено только четыре дня, с 14 по 17 июня. Не все наставники смогли приехать из-за экзаменов, а некоторым пришлось на время оставить работу. Однако, с Божьей помощью, подготовка была проведена очень интенсивно, дружно и творчески.

В первый день наставники разработали программу лагеря для подростков "Большая перемена". Она построена на осмыслении тех изменений, которыми Христос обогащает человеческую жизнь. Наставники подробно проработали содержание утренних библейских встреч, темы которых отвечают интересам подростков: любовь, будущее, решение проблем, дружба, самооценка. Специфика этого лагеря заключается для ульяновского пробства в том, что туда приглашены участники из Москвы, Оренбурга и выпускники Чердаклинского детского дома Ульяновской области, которые сейчас проходят обучение в Димитровграде.

Следующие два дня ушли на подготовку лагеря для старшей молодежи от 18 до 23 лет под названием "Я – христианин". Центральной задачей этого лагеря будет призыв к тем ребятам, которые давно ходят в Церковь, быть достойными имени Христа. Тематами утренних библейских занятий были выбраны благовестие, служение, смирение, трудолюбие и изучение Библии.

По вечерам программой лагерей будет дополнять уже традиционный кино-клуб, а днем – дискуссионные группы, где ребята смогут обсудить, почему в мире существует зло, почему мы верим

в непререкаемый авторитет Библии как Слова Божьего, все ли религии ведут к Богу и т. п.

В завершение подготовки лагерей молодежные наставники заехали навестить ребят в Димитровграде. Кроме участия в подростковом лагере, они с радостью согласились идти в поход 26-28 июня, организованный Владимиром Проворовым и инициативной группой молодежи, а также провести выходные на даче прихожанки нашей общины Ольги Ермолиной.



Молодые христиане на природе

Мероприятие потребовало минимальных затрат благодаря участию в его организации заинтересованных христиан и не только. Размещение участников семинара взяли на себя пробст Владимир Проворов и участник семинара из Ульяновска Артем Никифоров. Питание бесплатно предоставила владелица кафе "Калита" Халида, большой друг нашей общины. На природу вместе с пробстом нас возили его друзья на своей машине.

Юля Добрынина, молодежный работник



ОБЪЯВЛЕНИЕ

Курсы углубленного изучения теологии

С 13 по 24 августа в Теологической семинарии ЕЛЦ в Новосаратовке будут проходить очережные курсы углубленного изучения теологии для студентов-заочников. Их темой на этот раз станет "Творение".

ВНИМАНИЕ! ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЭКЗАМЕНЫ

Вступительные экзамены для поступающих на очное отделение Теологической семинарии состоятся 5 сентября 2007 года. Для допуска к экзаменам необходимо в течение лета прислать анкету-заявление, рекомендацию от регионального епископа и подробную автобиографию. О других необходимых документах и требованиях вы можете узнать, обратившись в семинарию

по телефону: +7 (812) 441-09-07, 441-19-49

или по электронной почте: anton.tikhomirov@novosaratovka.org





ШЕСТОЙ ШАГ В ПОДГОТОВКЕ ЗАНЯТИЙ С ДЕТЬМИ И МОЛОДЕЖЬЮ

Рубрику ведет Софья Тихомирова

*Задумайтесь, что в этом тексте
есть важного и полезного для детей.*

Конечно, вся Библия важна и полезна как взрослым, так и детям. В каждом тексте можно найти то, что является необходимым для понимания детьми евангельской вести. Но, как мы уже отмечали в “пятом шаге”, в разный период жизни человек по-разному воспринимает тот или иной текст. Евангельская весть не меняется, но меняется ее восприятие человеком. Это касается и детей. То, что важно и полезно ребенку в 5 лет, будет совершенно не важно для ребенка в 11 лет. И уж тем более взрослый человек взглянет на текст совсем другими глазами. А то, что важно, например, для ребенка из детского дома, ребенок из полной семьи может совсем не заметить.

Поэтому в прошлый раз мы с вами определили, что важно “мне” лично в тексте. Теперь же нам надо задуматься, что важного есть в тексте для детей. Важного в первую очередь для понимания ими Евангельской вести, не просто с точки зрения воспитания: этим занимаются многие другие люди в жизни ребенка – родители, школа, детский сад. О Евангельской же вести он может услышать, как правило, только на занятиях в воскресной школе.

Поэтому просто необходимо заострить внимание на том, что несет каждый конкретный текст о Благой вести. Необходимо задуматься, как этот текст может помочь еще совсем молодому человеку понять, что и его Бог любит и принимает, что Бог обращается не только ко взрослым, как Петр или Авраам, как Закхей или Иуда, но Он обращается и к детям. Он не только принимает их, как описывается в детском Евангелии, но отдал Сына Своего за каждого ребенка, как и за каждого взрослого. Очень часто на занятиях это упускается из виду. Большая часть времени уделяется тому, чтобы воспитать детей, чтобы дать им как можно больше информации, а ведь дети в церкви, так же как и взрослые, нуждаются в первую очередь в Евангельской вести. Вести о том, что Бог их любит, несмотря на то, что они не всегда приходят на занятия, что они не всегда молятся, расстраивают своих родителей. Несмотря на все плохое, что они делают, Бог отдал за них Своего Сына. И ничто, “ни глубина, ни высота”, как пишет Павел, не может разделить их со Христом. Человек, проводящий детское богослужение, призван рассказывать детям об этом, доносить до них эту весть всеми возможными путями.

Все выше сказанное не исключает того, что занятия могут и должны быть познавательными и даже воспитательными. Просто важно не за-

бывать, что стоит на первом месте. Для этого необходимо научиться видеть в ребенке не просто объект для воспитания, но человека, который, как и все другие, нуждается в Спасителе.

Провозглашать Благою весть ребенку сложнее, чем взрослому человеку. Потому что необходимо понять, как мыслит такой человек, чем он живет в данный момент времени, и что для него сейчас является важным и полезным.

Необходимо обратить внимание в тексте на то, что для детей в вашей группе может показаться сложным или, наоборот, легким для восприятия.

Будет замечательно, если вы сможете сформулировать главную мысль, по возможности, одним предложением. Но обратите внимание на то, чтобы эта мысль (по крайней мере, ваша формулировка) не несла в себе ни угрозу, вложенную в уста Бога (“если ты не будешь..., то...”); ни поучение, опять-таки от Бога (“ты должен делать то-то и то-то, чтобы Бог тебя любил”); ни призыв, который чаще всего является завуалированным поучением (вместо “ты должен” говорится “давайте”).

Постарайтесь сформулировать мысль так, чтобы показать, что в этом тексте Бог сделал для нас и, в особенности, для ребенка.

Если рассмотреть это на примере, то в истории о Закхее мысль будет звучать следующим образом: “Бог принимает любого самого ужасного грешника, даже если он только издали наблюдает за Богом”.

В случае угрозы мысль звучала бы так: “если вы не придете к Богу и не покаетесь, Бог не примет вас и не простит ваши грехи”. Это неправда, потому что Бог уже простил наши грехи, даже те, которые мы еще не совершили. Иисус вознес их на крест 2007 лет назад.

В случае поучения: “Вы должны, как Закхей, стремиться к Иисусу, чтобы Он увидел вас и принял вас”. Мы не проповедуем закон, как иудеи, мы проповедуем Евангелие, поэтому мы говорим, что нет никаких условий для того, что Бог принял нас. Бог принимает нас в любом случае, придем мы к Нему или нет, Он принимает нас всегда, Он ждет только, чтобы мы Его приняли.

В случае призыва “давайте будем, как Закхей, приглашать Иисуса к себе, и Он простит наши грехи” это так же неверно, как и первые два варианта. Бог уже простил наши грехи, даже если мы не пригласим Иисуса. Более того, Он вовсе не заставляет нас принять Спасителя, Он просто хочет этого и ждет нас.

Так же, как и любящий человек, Бог не угрожает, не учит, как Его любить, не призывает и, тем более, не заставляет Себя любить. Он просто надеется и ожидает, когда объект любви ответит на все Его знаки внимания и придет к Нему.

МЫ ПЬЕМ ИЗ ЭТОГО ИСТОЧНИКА



Международный женский семинар в Самаре

Христианский международный семинар на тему “Источник нашей веры: истории женщин у колодецев в Библии” проходил с 8 по 13 июня в Самаре. В нем приняли участие представители общин из 11 городов (Москва, Санкт-Петербург, Казань, Оренбург, Ульяновск, Камышин, Волгоград, Львов, Винница и Штутгарт). Семинар проходил традиционно в с. Красный Яр, а его референтом стала диакониса Анна Франк из Штутгарта.

По ходу семинара его участницы выполняли различные интересные задания, помогавшие раскрыть тему: рассуждали о духовных источниках жизни на земле, о воде в библейских историях, рассказывали о встречах в своей жизни, после которых произошла встреча с Богом. Также в программу мероприятия входил просмотр фильма о Саре, Аврааме и Агарь, звучало стихотворение Якова Полонского “Агарь”.

Проповедница Ольга Темирбулатова рассказала об уникальных свойствах воды, продемонстрировала диаграммы ее использования в различных сферах деятельности человека, а также представила участницам документальный фильм о воде.

Познавательной для участниц была встреча с пастором из Германии Фридрихом Брокманном. Он увлекательно рассказал об экономии воды, подкрепив это примером из своего детства, а также из научной информации по этой непростой проблеме. Фридрих поведал о жизни бедняков в Мадагаскаре, о их проблемах с питьевой водой, а также о загрязнении воды в реках Германии и Волге.

Утреннюю воскресную молитву Анна Франк начала с псалма 22, и вновь всех ждал сюрприз.

Анна подарила женщинам открытку немецкого художника Зигера Кёдера “Ты приготовил предомную трапезу”. Глядя на открытку, где был изображен царь Давид, участницы перечитывали псалом 22, по-новому осмысляя для себя эти строки.

Участницы получили важный материал для проведения женской работы: методику проведения бесед, групповых и индивидуальных дискуссий, а также сделали для себя много открытий.



Женщины у построенного “Иаковлева” колодца

Незабываемыми для них останутся совместные молитвы, общение у костра, представление материалов о женской работе в общинах, экскурсия по Самаре.

Информацию предоставила Нелли Третьякова, ответственная за женскую работу в общине г. Волгограда

НЕКРОЛОГ

Памяти Михаила Оганова

“Благодарение Богу, даровавшему нам победу Господом нашим Иисусом Христом!”

Итак, братия мои возлюбленные, будьте тверды, непоколебимы, всегда преуспевайте в деле Господнем, зная, что труд ваш не тщетен пред Господом”.

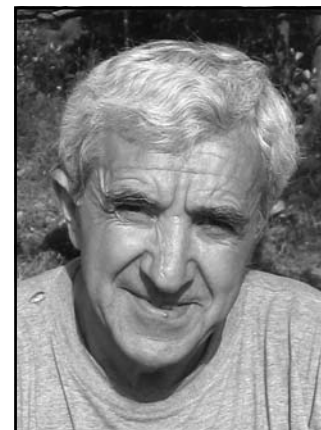
(1 Кор 15:57-58)

26 мая в евангелическо-лютеранской церкви св. Марии г. Ульяновска состоялось траурное богослужение над телом усопшего администратора прихода св. Марии Михаила Седраковича Оганова (27.08.1938 – 25.05.2007).

Михаил Седракович приехал в 1997 году в Ульяновск из Грузии и с первых дней своего приезда стал активным членом лютеранского прихода. С 2004 года он работал администратором в приходе св. Марии. Он всегда принимал активное участие во всех общинных мероприятиях. Община всегда могла рассчитывать, что он поможет совершить

необходимые поездки на своей машине. В последние годы во время отсутствия пастора Михаил Седракович замещал его на богослужениях.

Проводить в вечность дорогого и любимого человека в этот день пришли в церковь все те, с кем он вместе работал, был в своей любимой церкви, с кем жил в мире. Церковный зал был полон – все собравшиеся в церкви в этот день были большой семьей Михаила Седраковича. Они проводили его в вечность из его родного и любимого дома – церкви св. Марии.



Владимир Проворов, пробрт



ЭКУМЕНИЧЕСКИЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ОБМЕН "ПОКАЖИ МНЕ ТВОЙ ГОРОД, ПОКАЖИ МНЕ МОЙ ГОРОД"

В рамках 50-летия партнерства между городами Санкт-Петербург и Гамбург в начале июня 2007 в Гамбурге прошел молодежный экуменический обмен. А точнее, первая его часть: молодежная группа из 10 христиан – представителей общин православной церкви и ЕАЦИ в Санкт-Петербурге и лютеранских общин Северо-Западного пробства ЕАЦ – оправилась в Гамбург, чтобы познакомиться с жизнью молодых



христиан, с особенностями социальной и культурной жизни города. Центром обмена стала лютеранская церковь св. Екатерины в районе Шпайхерштадт, а его душой – пастор церкви Франк Энгельбрехт. Неоценимую поддержку, идейную и материальную, оказал Комитет по экуменической работе Северо-Эльбской церкви в лице пастора Мартины Северин-Кайзер.

Несколько дней этого обмена были очень насыщенными. Молодежь смогла увидеть самые удивительные уголки Гамбурга, ощутить контраст между разными социальными слоями общества, поразмышлять над местом Церкви в этом сложном современном обществе. Ребята увидели Гамбург глазами принимающей стороны и интерпретировали это в соответствии со своим опытом, сравнили его с российской действительностью.

Теперь в сентябре мы ждем в гости участников молодежного обмена из Гамбурга, чтобы показать наш город, чтобы увидеть свой город глазами молодежи из партнерского ганзейского города.

31-Й ЕВАНГЕЛИЧЕСКИЙ КИРХЕНТАГ В КЁЛЬНЕ

Каждый Кирхентаг становится особым переживанием для его участников, для евангелических общин, представляющих себя с помощью стендов на "рынке возможностей Кирхентага". Не стал исключением праздник Евангелической церкви, проведенный в этом году. Для нашей общины он стал абсолютно новым богатым опытом. От общины св. Петра и Анны г. Санкт-Петербурга на Кирхентаг в Кёльн отправилась большая делегация – 40 человек. Такой на первый взгляд нереальный проект стал возможен благодаря тому, что пастор общины пробст Ахенбах является одновременно пастором земли Рейнланд, и он смог оживить многие связи с организациями и общинами своей земли. Лютеранская община района Порц-Ванхайде в Кёльне выразила готовность принять такую большую делегацию из Санкт-Петербурга и предоставить частные квартиры. Сотрудники общины и десять молодых христиан из экуменической группы жили в доме общины. Таким образом, наша поездка на Кирхентаг стала визитом к братской общине.

Конечно, большинство участников нашей группы впервые побывали на Кирхентаге. Это стало хорошим духовным и познавательным опытом. Члены нашей общины увидели новые формы богослужений, музыкальные молитвы, масштабные библейские работы, познакомились с особеннос-

тями диаконического служения, работы с людьми инвалидами, с детьми и молодежью.

Довольно неожиданно для себя я была приглашена на Форум "Россия" для участия в дискуссии "Будущее России глазами молодежи". В дискуссии приняли участие представители России и Германии, которые вовлечены в молодежную работу в социальной, политической и церковной сфере. В виду того, что время было ограничено, далеко не все удалось сказать о будущем России, как его видим мы, молодые, как его видят ребята – молодые христиане лютеранской Церкви постсоветского пространства. Дискуссия была интересна, но во многом проиграла из-за того, что модератором был избран политический журналист. Форум мог бы быть еще острее, однако многие вопросы на стыке Церкви, светской жизни, социальной и политической сфер прошли незамеченными.

Татьяна Вагнер, пастор

Своими впечатлениями о поездке делится один из участников молодежной группы Михаил Украинский:

Нас, представителей молодежной группы нашей общины Татьяну Климову, Александра Старкова и Михаила Украинского разместили в Кёльне в церкви Мартина Лютера, о чем мы не пожалели, потому что домоправитель и его русскоговорящая семья, а так же пастор и весь персонал в этой церкви заботились о нас и помогали решать возникающие проблемы. Эта церковь находится в районе Порц под Кёльном. Оттуда мы каждый день ездили в центр Кёльна в "Кёльн-Мессе". Это большой выставочный комплекс, состоящий из многих отдельных пронумерованных блоков. Весь день можно было "убить", гуляя по комплексу, останавливаясь у стендов разных организаций, или приобретая сувенирную продукцию. Помимо выставочного комплекса, Кирхентаг "захватил" почти весь город. В Кёльне и его окрестностях проводились различные мероприятия, концерты, или конференции. Так, мы с удовольствием сходи-



Церковь св. Агнес не смогла вместить всех пришедших на молитву Тэзе

ли на молитву Taize на открытом воздухе поздним вечером (темнело довольно быстро). Свободного времени было очень мало, но нам удавалось иногда его найти вечером для того, чтобы покататься на велосипедах, поиграть в настольный теннис, попить пива и пообщаться.

После Кирхентага у нас была запланирована культурная программа: это поездка вдоль Рейна в Люксембург, г. Шенген. Далее мы направились обратно в Германию и приехали в Санкт-Гоар. Это почти курортное место на берегу Рейна. Сам город очень старый и довольно красивый.

В общем, эта поездка не повредила в разгар сессии. Это стоило того, чтобы пожертвовать одним экзаменом. Жаль, что в ней участвовало не так много молодёжи, как хотелось бы...

Книга - почтой

<p>УМБЕРТО ЭКО И КАРЛО МАРИЯ МАРТИНИ ДИАЛОГ О ВЕРЕ И НЕВЕРИИ Пер. с ит. – М.: Библейско-богословский институт св. апостола Андрея, 2007. – 144 с. ISBN 5-89647-086-X</p>	<p>Два замечательных человека, стоящие по разные стороны церковной ограды, обсуждают некоторые спорные вопросы нашего времени. Один из них – всемирно известный автор “Имени розы”, прославленный ученый, философ, называющий себя неверующим, второй – высокопоставленный церковнослужитель и уважаемый исследователь Нового Завета. Они ведут спор об основных вопросах современной жизни, ни на минуту не забывая о том, что их разделяет пропасть между верой и неверием, но и не теряя уважения к чужой точке зрения.</p>
<p>ГИЛБЕРТ КИЙТ ЧЕСТЕРТОН СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ: В 5 ТОМАХ. Т. 1 Спб.: Амфора, 2006 – 538 с. ISBN 5-367-00073-8</p>	<p>В первый том собрания сочинений знаменитого английского писателя и мыслителя вошли ранние романы “Наполеон Поттингхилльский”, “Человек, который был Четвергом”, “Жив-человек”.</p>
<p>ФРЕДЕРИК ВИЛЬЯМ ФАРРАР АЛЛЕГОРИИ. БОРЬБА ДОБРА СО ЗЛОМ Vancouver: Hope of Salvation Mission, 2005 – 352 с. ISBN 1-932247-53-X</p>	<p>Сюда вошли наиболее часто встречающиеся виды обольщения. На их примере видно, как легко можно увести человека с праведного пути. “Друг” пытался вовлечь царского сына Анера в греховные соблазны, но ему помог устоять настоящий Друг. Три приятеля сделали свой выбор: один пожелал легкой разрушительной разгульной жизни, другой – верховной власти и только третий захотел защиты от себя самого, потому что худший враг человека – он сам. Он верил, что нужно вручить свой путь Господу, и Он направит его стези.</p>
<p>КРИСТИНА РОЙ ДОРОГОЙ ЦЕНОЙ Спб.: Свет на Востоке, 2007 – 608 с. ISBN 978-5-93829-049-5</p>	<p>В повести К. Рой судьбы действующих лиц тесно переплетаются, образуя немало драматических, даже таинственных ситуаций. Но свет Евангелия проникает и в самые затаенные уголки человеческих душ, пробуждая их к новой, счастливой жизни.</p>
<p>ФРАНСИН РИВЕРС ЛЮБОВЬ ИСКУПИТЕЛЬНАЯ М.: CER/RXO, 2007. - 608 с. ISBN 1-933479-06-X</p>	<p>В основе романа лежит “американская версия” библейской истории Осии и Гомерь. События разворачиваются на Диком Западе. Простому христианскому парню невольно приходится выполнить тяжелую миссию пророка Осии: своей собственной любовью доказать существование любящего Отца женщине “с прошлым”...</p>
<p>ЧАРЛЬЗ СПЕРДЖЕН ЗОЛОТАЯ АЗБУКА. Комментарии на псалом 118 Минск: МФЦП, 2005. – 256 с. ISBN 985-454-243-2</p>	<p>“Золотая азбука” – это комментарии Ч. Сперджена на псалом 118. В этой книге он раскрывает значение каждого стиха этого великого псалма и находит ему применение для жизни современных христиан.</p>
<p>ОТВЕТСТВЕННОСТЬ РЕЛИГИИ И НАУКИ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ Под редакцией Григория Гутнера. – М.: ББИ, 2007. - 300 с. ISBN 5-89647-156-4</p>	<p>Книга посвящена этическим и богословским аспектам развития науки и техники в современном мире и затрагивает темы, предельно актуальные как для ученых, так и для богословов: влияние технологии и прогресса на жизнь человека и его духовный мир, значение научных достижений.</p>

АДРЕС КНИЖНОГО СЛУЖЕНИЯ “СЛОВО”:

191186, Санкт-Петербург, ул. Малая Конюшенная, дом 9

Тел.:(812) 571-20-75; тел./факс: (812) 312-52-00

E-mail: slovo@peterlink.ru Веб-сайт: <http://www.slovo.net.ru>

Рубрику ведет продавец отдела “книга-почтой” магазина “Слово” Любовь Ким

ФОТОАЛЬБОМ



**Детский лагерь
«Будь рыцарем Христа»
в Юкках и Казани**

ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ САЙТЫ



Евангелическо-лютеранская церковь в России, Украине,

Казахстане и Средней Азии – www.elkras.org

Теологическая Семинария ЕЛЦ в Новосаратовке – www.novosaratovka.org

Немецкая Евангелическо-лютеранская церковь в Украине – www.delku.org



Евангелическо-лютеранская церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока – www.elkusfo.ru

Евангелическо-лютеранская церковь Ингрии на территории России – www.elci.ru

Теологический институт ЕЛЦИ – www.concordia.ws

ЦЕРКОВЬ И РАДИО

РАДИОПРОГРАММЫ

СЕТКА РАДИОВЕЩАНИЯ ЦЕРКВИ ИНГРИИ

Слушайте программы Церкви Ингрии

“Сто великих храмов” на волне “Семейное радио” 1035 КГц, пн 10.40, чт 00.40, сб 20.40, вск 15.40

“Новости приходов”, пн 01.00, вт 21.30, чт 16.00, пт 11.05

“Трансмировое радио”, (СПб) 684 КГц, каждый четверг с 17.00 до 18.00 прямой эфир

ИМПРЕССУМ

“ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ”

“ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ”

Совместный информационный бюллетень

Регистрационное свидетельство ПИ № 77-7720 от 06 апреля 2001 г.

Выходит ежемесячно

Издается по поручению Евангелическо-лютеранской церкви в России, Украине, Казахстане и Средней Азии и Евангелическо-лютеранской церкви Ингрии на территории России.

Тексты ЕЛЦИР: ответственный редактор Ольга Клименкова.

Тексты ЕЛЦ: ответственный редактор Марина Худенко. Редакторы: Георгий Голованов, Елена Дякина.

Корреспонденты: Павел Крылов (Сквирицы), Ярослав Бойченко (Нижний Новгород), Ирина Солей (Тбилиси), Наталья Вязя (Санкт-Петербург), Ольга Рюмина (Санкт-Петербург), Оксана Дыба (Кондопога).

Художник: Екатерина Герасимчук. Макет: Олег Соколов.

Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения автора.

Отпечатано в типографии ООО “СИНЕЛ”: Россия, 194223, Санкт-Петербург, Курчатова, 10.

Тираж 2500 экземпляров. Подписан в печать 05.07.2007

Издатели благодарны Всемирной Лютеранской Федерации за предоставленную поддержку.

Адрес редакции: “Лютеранские вести”, Россия, 191186 Санкт-Петербург, Петрикирхе, Невский пр., 22-24.

Тел. (812) 571 94 17, факс (812) 310 26 65. E-mail: medien@elkras.org (ЕЛЦ), olga.klimenkova@elci.ru (ЕЛЦИ)